

～ばかりか（不僅～甚至連～）

「～ばかりか」（不僅～，甚至連～，程度遞進） — ① 句型と例句

N2・CEFR B2

姓名： 日期：



柴犬老師陪你學！

STEP 1・先讀懂句型：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。

動詞・い形＝普通形 / な形＝な（である） / 名詞＝直接 → +ばかりか → 後句（も／さえ／まで）

「～ばかりか」表達「不僅 A，甚至連讓人意外的 B 也～」，是在第一項之上疊加一個程度更深、更出乎意料的第二項。後句常用「も・さえ・まで」呼應、強化「連這個都」的驚訝感。多用於評論、報導、論說等書面語。

接續：

- ①動詞＝普通形＋ばかりか：「彼は遅刻したばかりか、謝りもしなかった」。
- ②い形容詞＝普通形（直接）＋ばかりか：「この店は安いばかりか、味もいい」。
- ③な形容詞＝「な」または「である」＋ばかりか：「彼は優秀なばかりか、人柄もいい」（×優秀だばかりか）。
- ④名詞＝直接＋ばかりか（×加の／だ）：「子供ばかりか、大人まで夢中になった」。

後句呼應詞 — 程度由弱到強：

- ①「～も」：「失敗したばかりか、笑われもした」（也／還）。
 - ②「～さえ」：「彼は漢字ばかりか、ひらがなさえ読めない」（連～都）。
 - ③「～まで」：「家族ばかりか、近所の人まで集まった」（甚至連～也）。
- も < さえ < まで，越往後、意外・驚訝程度越強。

最重要對比 — 4 大累加表現嚴密區分：

- ・「ばかりか」＝書面＋強烈意外・驚訝（本課）：「優しいばかりか、料理まで上手だ」（含「沒想到」語感）。
 - ・「ばかりでなく」（51-5）＝N3、書面但較中性：意外性比「ばかりか」弱、後句限制也較鬆。
 - ・「のみならず」（75-2）＝最書面、範圍由小擴大（個人→社會）、是「ばかりか」更硬的版本。
 - ・「に加えて」（75-4）＝中立的單純追加、沒有意外語感：「雨に加えて風も強い」（只是事項相加）。
- N2 必考：要靠「意外性的有無」「書面度」來選對。

注意：

- ①後句不能接意志・命令・勸誘・希望：×「勉強するばかりか、運動もしよう／しなさい」。要描述「既成事實」、不是要求或邀約（這是和「ばかりでなく」差別之一）。
- ②前後句方向一致：兩項同為正面、或同為負面、不可正反混搭（×「真面目なばかりか、よく遅刻する」→用「のに」）。
- ③多帶評價或意外感、日常口語較少用、寫評論・報導・作文時威力大。

例句（9 句）

彼は遅刻したばかりか、謝りさえしなかった。（かれはちこくしたばかりか、あやまりさえしなかった。） 他不僅遲到、甚至連道歉都沒有。

この店は安いばかりか、味もいい。（このみせはやすいばかりか、あじもいい。） 這家店不僅便宜、味道也好。

彼は成績が優秀なばかりか、人柄もいい。（かれはせいせきがゆうしゅうなばかりか、ひとがらもいい。） 他不僅成績優秀、人品也好。

子供ばかりか、大人まで夢中になるゲームだ。（こどもばかりか、おとなまでむちゅうになるゲームだ。） 不僅小孩、甚至連大人都著迷的遊戲。

彼は漢字ばかりか、ひらがなさえ読めない。(かれは かんじ ばかりか、ひらがな さえ よめない。) 他不僅漢字、連平假名都不會讀。

台風で電車が止まったばかりか、停電まで起きた。(たいふうで でんしゃが とまった ばかりか、ていでん まで おきた。) 颱風不僅讓電車停駛、甚至還停電了。

彼女は英語が話せるばかりか、通訳までできる。(かのじょは えいごが はなせる ばかりか、つうやく まで できる。) 她不僅會說英文、甚至還能當口譯。

あの政治家は約束を破ったばかりか、嘘までついた。(あの せいじかは やくそくを やぶった ばかりか、うそ まで ついた。) 那位政治家不僅毀約、甚至還說了謊。

この薬は効果がないばかりか、副作用さえある。(この くすり は こうか がない ばかりか、ふくさよう さえ ある。) 這種藥不僅沒效、甚至還有副作用。

～ばかりか（不僅～甚至連～）

「～ばかりか」（不僅～，甚至連～，程度遞進） — ② 練習

N2 • CEFR B2

姓名： 日期：

STEP 2・自己寫寫看：看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

動詞・い形=普通形 / な形=な（である） / 名詞=直接 → +ばかりか → 後句（も/さえ/まで）

1 提示：彼・遅刻・謝らない（ちこく）

2 提示：店・安い・味（あじ）

3 提示：彼・優秀・人柄（ひとがら）

4 提示：子供・大人まで（おとな）

5 提示：彼・漢字・ひらがなさえ（かんじ）

6 提示：台風・電車・停電まで（ていでん）

7 提示：彼女・英語・通訳まで（つうやく）

8 提示：政治家・約束・嘘まで（うそ）

9 提示：薬・効果ない・副作用さえ（ふくさよう）

10 提示：(震) 後句不能用意志・命令 (せいやく)

11 提示：(震) な形「な」、名詞「直接」 (せつぞく)

12 提示：(震) 前後同方向 (ほうこう)

13 提示：(自由) 災害 (さいがい)

14 提示：(自由) 人物評 (ひょう)

15 提示：(自由) 製品 (せいひん)

16 提示：風邪・熱・咳まで (せき)

17 提示：彼・道に迷う・財布まで (さいふ)

18 提示：この街・治安・物価まで (ぶっか)

19 提示：彼女・歌・ダンスまで (うた)

20 提示：この本・面白い・ためになる (ほん)

21 提示：社長・無能・横暴さえ (おうぼう)

22 提示：渋滞・遅刻・約束も (じゅうたい)

～ばかりか（不僅～甚至連～）

「～ばかりか」（不僅～，甚至連～，程度遞進） — ③ 解答

N2・CEFR B2

姓名： 日期：

STEP 3・對答案：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

1 提示：彼・遅刻・謝らない（ちこく）

彼は遅刻したばかりか、謝りさえしなかった。（かれはちこくしたばかりか、あやまりさえしなかった。）

かれはちこくしたばかりか、あやまりさえしなかった。

遲到還不道歉。

2 提示：店・安い・味（あじ）

この店は安いばかりか、味もいい。（このみせはやすいばかりか、あじもいい。）

このみせはやすいばかりか、あじもいい。

便宜又好吃。

3 提示：彼・優秀・人柄（ひとがら）

彼は成績が優秀なばかりか、人柄もいい。（かれはせいせきがゆうしゅうなばかりか、ひとがらもいい。）

かれはせいせきがゆうしゅうなばかりか、ひとがらもいい。

優秀又好人品。

4 提示：子供・大人まで（おとな）

子供ばかりか、大人まで夢中になるゲームだ。（こどもばかりか、おとなまでむちゅうになるゲームだ。）

こどもばかりか、おとなまでむちゅうになるゲームだ。

連大人都著迷。

5 提示：彼・漢字・ひらがなさえ（かんじ）

彼は漢字ばかりか、ひらがなさえ読めない。（かれはかんじばかりか、ひらがなさえよめない。）

かれはかんじばかりか、ひらがなさえよめない。

連平假名都不會。

6 提示：台風・電車・停電まで（ていでん）

台風で電車が止まったばかりか、停電まで起きた。（たいふうででんしゃがとまったばかりか、ていでんまでおきた。）

たいふうででんしゃがとまったばかりか、ていでんまでおきた。

停駛還停電。

7 提示：彼女・英語・通訳まで（つうやく）

彼女は英語が話せるばかりか、通訳までできる。（かのじょはえいごがはなせるばかりか、つうやくまでできる。）

かのじょはえいごがはなせるばかりか、つうやくまでできる。

還能口譯。

8 提示：政治家・約束・嘘まで (うそ)

あの政治家は約束を破ったばかりか、嘘までついた。(あのせいじかはやくそくをやぶったばかりか、うそまでついた。)

あのせいじかはやくそくをやぶったばかりか、うそまでついた。
毀約還説謊。

9 提示：薬・効果ない・副作用さえ (ふくさよう)

この薬は効果がないばかりか、副作用さえある。(このくすりはこうかがないばかりか、ふくさようさえある。)

このくすりはこうかがないばかりか、ふくさようさえある。
沒效還有副作用。

10 提示：(畏) 後句不能用意志・命令 (せいやく)

(×) 練習するばかりか、試合に出よう / (○) 練習に来たばかりか、試合でも活躍した

せいやく
後句要敘事實、不能接意志・命令・勧誘。

11 提示：(畏) な形「な」、名詞「直接」 (せつぞく)

(×) 優秀**だ**ばかりか / (○) 優秀**な**ばかりか / 名詞は**直接**

せつぞく
な形「な／である」、名詞直接、不加「だ／の」。

12 提示：(畏) 前後同方向 (ほうこう)

(×) 真面目なばかりか、よく遅刻する / (○) 真面目なばかりか、成績もいい

ほうこう
正反衝突要用「のに／が」。

13 提示：(自由) 災害 (さいがい)

参考解答

地震で道路が壊れたばかりか、橋まで流された。(じしんでどうろがこわれたばかりか、はしまでながされた。)

じしんでどうろがこわれたばかりか、はしまでながされた。
地震毀路還沖走橋。

14 提示：(自由) 人物評 (ひょう)

参考解答

あの先輩は仕事ができるばかりか、後輩の面倒までよく見る。(あのせんぱいはしごとができるばかりか、こうはいのめんどうまでよくみる。)

あのせんぱいはしごとができるばかりか、こうはいのめんどうまでよくみる。
能幹又照顧後輩。

15 提示：(自由) 製品 (せいひん)

参考解答

この新製品は高いばかりか、使い方も複雑だ。(このしんせいひんはたかいばかりか、つかいかたもふくざつだ。)

このしんせいひんはたかいばかりか、つかいかたもふくざつだ。
貴又難用。

16 提示：風邪・熱・咳まで (せき)

風邪で熱が出たばかりか、咳まで止まらない。 (かぜでねつがでたばかりか、せきまでとまらない。)

かぜでねつがでたばかりか、せきまでとまらない。
發燒還咳不停。

17 提示：彼・道に迷う・財布まで (さいふ)

彼は道に迷ったばかりか、財布まで落とした。 (かれはみちにまよったばかりか、さいふまでおとした。)

かれはみちにまよったばかりか、さいふまでおとした。
迷路還掉錢包。

18 提示：この街・治安・物価まで (ぶっか)

この街は治安が悪いばかりか、物価まで高い。 (このまちはちあんがわるいばかりか、ぶっかまでたかい。)

このまちはちあんがわるいばかりか、ぶっかまでたかい。
治安差又物價高。

19 提示：彼女・歌・ダンスまで (うた)

彼女は歌がうまいばかりか、ダンスまでプロ級だ。 (かのじょはうたがうまいばかりか、ダンスまでプロきゅうだ。)

かのじょはうたがうまいばかりか、ダンスまでプロきゅうだ。
歌好還會跳舞。

20 提示：この本・面白い・ためになる (ほん)

この本は面白いばかりか、とてもためになる。 (このほんはおもしろいばかりか、とてもためになる。)

このほんはおもしろいばかりか、とてもためになる。
有趣又有益。

21 提示：社長・無能・横暴さえ (おうぼう)

あの社長は無能なばかりか、横暴でさえある。 (あのしゃちょうはむのうなばかりか、おうぼうでさえある。)

あのしゃちょうはむのうなばかりか、おうぼうでさえある。
無能又霸道。

22 提示：渋滞・遅刻・約束も (じゅうたい)

渋滞で遅刻したばかりか、大事な約束も逃した。 (じゅうたいでちこくしたばかりか、だいじなやくそくものがした。)

じゅうたいでちこくしたばかりか、だいじなやくそくものがした。
塞車遲到還錯過重要約定。